II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/48

od 22. siječnja 2021.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 147/2003 o mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2010/231/ZVSP od 26. travnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Somalije i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2009/138/ZVSP ([1]),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 147/2003 ([2]) o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju ograničava se financiranje, pružanje financijske pomoći i tehničke pomoći povezanih s vojnim aktivnostima u vezi s robom i tehnologijom navedenima u Zajedničkom popisu robe vojne namjene Europske unije ([3]) bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Somaliji. Njome se također ograničava opskrba Somalije robom koja može pridonijeti proizvodnji improviziranih eksplozivnih naprava („IED-ovi”).

(2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) donijelo je 12. studenoga 2020. Rezoluciju 2551 (2020). Rezolucijom se, među ostalim, mijenjaju izuzeća od embarga na oružje u pogledu određene opskrbe oružjem i s time povezanog financiranja, financijske pomoći i tehničke pomoći namijenjene somalskim snagama sigurnosti te se proširuje popis kontrolirane robe koja može doprinijeti proizvodnji IED-ova.

(3) Vijeće je 22. siječnja 2021. donijelo Odluku Vijeća (ZVSP) 2021/48 ([4]) kojom je izmijenjena Odluka 2010/231/ZVSP u skladu s Rezolucijom VSUN-a 2551 (2020).

(4) Neke od tih izmjena obuhvaćene su područjem primjene Ugovora i stoga je za njihovu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, posebno kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama.

(5) Uredbu (EZ) br. 147/2003 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

([1]) SL L 105, 27.4.2010., str. 17.
([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 147/2003 od 27. siječnja 2003. o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju (SL L 24, 29.1.2003., str. 2.).
([3]) SL C 98, 15.3.2018., str. 1.
([4]) Vidjeti stranicu 1 ovoga Službenog lista.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 147/2003 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 1.*

1. Zabranjuje se:

(a) financiranje ili pružanje financijske pomoći povezanih s vojnim aktivnostima, za bilo koju prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije *, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Somaliji;

(b) pružanje tehničke pomoći povezanih s vojnim aktivnostima u vezi s robom i tehnologijom sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije, izravno ili neizravno, bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Somaliji.

* SL C 98, 15.3.2018., str. 1.";

2. umeće se sljedeći članak 1.a:

„*Članak 1.a*

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „tehnička pomoć" znači svaka tehnička potpora povezana s popravkom, razvojem, proizvodnjom, sastavljanjem, ispitivanjem, održavanjem ili svaka druga tehnička usluga te može biti u obliku, primjerice, uputa, savjeta, obuke, prijenosa praktičnog znanja ili vještina ili usluga savjetovanja; uključujući pomoć u usmenom obliku;

(b) „financiranje ili financijska pomoć" znači svaka radnja, bez obzira na konkretno odabrano sredstvo, kojom dotična osoba, subjekt ili tijelo, uvjetno ili bezuvjetno, isplaćuje ili se obvezuje isplatiti vlastita sredstva ili gospodarske resurse, među ostalim bespovratna sredstva, zajmove, jamstva, garancije, obveznice, kreditna pisma, kredite dobavljaču, kredite kupcu, predujmove za uvoz ili izvoz te sve vrste osiguranja i reosiguranja, uključujući osiguranje izvoznih kredita. Plaćanje te uvjeti plaćanja dogovorene cijene za robu ili uslugu, izvršeni u skladu s uobičajenom poslovnom praksom, nisu financiranje ili financijska pomoć;

(c) „Odbor za sankcije" znači Odbor Vijeća sigurnosti UN-a osnovan na temelju stavka 11. RVSUN-a 751 (1992);

(d) „područje Unije" znači državna područja država članica na koja se primjenjuje Ugovor o funkcioniranju Europske unije, u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Ugovoru, uključujući njihov zračni prostor.";

3. članak 2.a zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 2.a*

Odstupajući od članka 1., nadležno tijelo u državi članici u kojoj pružatelj usluga ima poslovni nastan, kako je navedeno na internetskim stranicama navedenima u Prilogu I., može odobriti:

(a) financiranje ili pružanje financijske pomoći ili tehničke pomoći povezane s vojnim aktivnostima u vezi s robom i tehnologijom sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije, ako je to nadležno tijelo utvrdilo da su takvo financiranje ili financijska pomoć ili tehnička pomoć namijenjeni isključivo razvoju somalskih nacionalnih snaga sigurnosti radi pružanja sigurnosti somalskom narodu;

(b) financiranje ili pružanje financijske pomoći ili tehničke pomoći povezane s vojnim aktivnostima u vezi s robom i tehnologijom sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

i. dotično nadležno tijelo ustanovilo je da su takvo financiranje, financijska pomoć ili tehnička pomoć namijenjeni isključivo razvoju institucija somalskog sigurnosnog sektora koje nisu institucije savezne vlade Somalije, radi pružanja sigurnosti somalskom narodu;

ii. u roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o takvom financiranju ili pružanju financijske ili tehničke pomoći države članice koja pruža takvo financiranje, financijsku pomoć ili tehničku pomoć Odbor za sankcije nije donio negativnu odluku;

iii. savezna vlada Somalije istodobno je, najmanje pet radnih dana unaprijed, obaviještena u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 2551 (2020).";

4. u članku 3. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

(a) financiranje ili pružanje financijske pomoći za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz nesmrtonosne vojne opreme namijenjene isključivo za humanitarne svrhe ili zaštitu;

(b) pružanje tehničke pomoći povezane s takvom nesmrtonosnom opremom,ako je o takvim aktivnostima država članica, međunarodna, regionalna ili subregionalna organizacija koja ih pruža, unaprijed i samo njemu za informaciju, obavijestila Odbor za sankcije;

(c) financiranje ili pružanje financijske pomoći ili tehničke pomoći povezane s vojnim aktivnostima u vezi s robom i tehnologijom sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije, namijenjenih isključivo za potporu osoblju ili uporabu osoblja Ujedinjenih naroda, među ostalima Misije Ujedinjenih naroda za pomoć Somaliji (UNSOM), Misije Afričke unije u Somaliji (AMISOM); strateških partnera AMISOM-a, koji djeluju isključivo u skladu s najnovijim strateškim konceptom operacija Afričke unije te u suradnji i koordinaciji s AMISOM-om; i Misije Europske unije za osposobljavanje (EUTM) u Somaliji; ili

(d) financiranje ili pružanje financijske pomoći ili tehničke pomoći za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije namijenjene isključivoj uporabi država ili međunarodnih, regionalnih i subregionalnih organizacija koje poduzimaju mjere za suzbijanje djela piratstva i oružane pljačke na moru uz obalu Somalije, na zahtjev savezne vlade Somalije o čemu je savezna vlada Somalije obavijestila glavnog tajnika UN-a i pod uvjetom da su sve poduzete mjere u skladu s primjenjivim međunarodnim humanitarnim pravom i međunarodnim pravom o ljudskim pravima.";

5. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. siječnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednica
A.P. ZACARIAS

PRILOG

U Prilogu III., stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Eksplozivni materijali, kako slijedi, i smjese koje sadržavaju jedan ili više tih materijala:

Naziv tvari	Registarski broj međunarodnog registra kemikalija (CAS RN)	Oznaka kombinirane nomenklature (oznaka KN) ([1])
smjesa amonijeva nitrata i loživog ulja (ANFO)	6484-52-2 (amonijev nitrat)	3102 30 90 3102 40
nitroceluloza (koja sadržava više od 12,5 % dušika w/w)	9004-70-0	ex 3912 20
nitroglicerin (osim kada je pakiran/pripremljen u pojedinačnim ljekovitim dozama), osim ako je spojen ili pomiješan s „energetskim materijalom" navedenim u ML8.a. ili metalima u prahu navedenima u ML8.c. Zajedničkog popisa robe vojne namjene EU-a	55-63-0	ex 2920 90 70
nitroglikol	628-96-6	ex 2920 90 70
pentaeritritol tetranitrat (PETN)	78-11-5	ex 2920 90 70
pikril klorid	88-88-0	ex 2904 99 00
2,4,6-trinitrotoluen (TNT)	118-96-7	2904 20 00

([1]) Oznake nomenklature preuzete su iz kombinirane nomenklature kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.) te kako je navedeno u njezinu Prilogu I., koje su važeće u trenutku objave ove Uredbe i kako su izmijenjene, *mutatis mutandis*, naknadnim zakonodavstvom."